

# PATRIA CHICA

PUBLICACIÓN SEMANAL

Redacción y Administración:

Comercio, 6, Teléfono 316.

GERENTE:

SANTIAGO CAMARASA

Precios de suscripción:

En Toledo, un trimestre... 1,50 ptas.  
Fuera de fd. » » 2,00 »  
Número suelto, 10 cts.

## AGUA DE BORINES

RECONOCIDA EN TODAS PARTES SIN RIVAL para mesa, estómago, intestinos, diabetes y atritismo. De venta en Farmacias, Droguerías, Hoteles, etc. Depósito en Toledo: J. SAN Román, Farmacia, Zocodover, 43.

## The Premier Cycle Co. LTD

AL CONTADO y á PLAZOS de 25 pesetas mensuales. Remito el nuevo precioso catálogo español 1912, contra sello de 30 céntimos para certificarlo. Contiene 24 modelos distintos y para todos los gustos, á PRECIOS DE FABRICA, con últimos adelantos, cambio de velocidades, etc.

Grandioso surtido de accesorios baratísimos.

Cámaras á 5 ptas.—Cubiertas á 10 id.

Representante:

GÜIDO GIARETTA

CALLE DE BORDADORES, NÚM. 11.—MADRID

Temporada de invierno 1912.

## Talavera y Gómez

ZOCODOVER, 1, 2 Y 3

TOLEDO

Este importante Almacén ha recibido grandes surtidos en artículos de la presente temporada.

Felpas de seda y lana para abrigos, á mitad de precio.

Sucursales en Aranjuez y Saelices.

## Billares

## Brunswick

HOMBRE DE PALO, 4

## Mesas

de precisión.

## SUCESORES DE A. JIMÉNEZ

BANQUEROS

— Casa fundada en 1840. —

Sucursal en Toledo, calle Nueva, 16, teléfono 41.

Compra y venta de Fondos públicos y Valores industriales.—Cobro de cupones y documentos de giro.—Compra y venta de monedas de oro y billetes de Banco extranjeros.—Cuentas de Crédito.—Giros y cartas de Crédito.—Cuentas corrientes con interés de 3 por 100 anual.—Préstamos con garantía personal, Hipotecaria y toda clase de valores públicos.—Depósitos.

CAJA DE AHORROS

Se admiten imposiciones desde una á diez mil pesetas, devengando el interés el 4 por 100 anual y con la facultad de ingresar cuando se quiera y poder retirar en el acto parte ó el todo de lo impuesto.

Horas de Caja: de 9 á 2 y de 3 á 6.

## Gregorio Alcalde

SASTRE

Hombre de Palo, 8.

Toledo

## DESTRUCCIÓN RADICAL

de todos los insectos domésticos.

## MOSCAS, MOSQUITOS, ESCARABAJOS, ETC.

Pídase en todas las Droguerías, Ferrerías, Paquetería, etcétera, los insecticidas CAUBET en:

Cajas-fuelle:

Excelsior y Montenegrine

Botes-pulverizadores:

L'eclair (El Relámpago)

Representante: José Caldas de Aguilar

## ANIS



## DEL MONO

# "La Unión Vinícola." = J. García.

Venancio González 9 (Posada Nueva). — TOLEDO. — Teléfono 74.

Vinos finos de mesa y generosos. — Primera Casa en vinos rancios y secos. — Especialidad en Mistelas, Vermouths, Jarabes y Licores.

Se sirve á domicilio desde una cuartilla en adelante.

## V. da de Mariano Ortiz

ALMACÉN DE CAMAS Y MUEBLES,  
EBANISTERÍA Y TAPICERÍA

Gabinetes, despachos, comedores, dormitorios. — Sillerías de todas clases y estilos. — Pianos. — Máquinas para coser y bordar «Nauman». — Máquinas para hacer calceta y demás géneros de punto «Claes».

VENTA A PLAZOS Y AL CONTADO

7, Sinagoga, 7. — Toledo. — Teléfono 1.

TEMPORADA DE INVIERNO

## MANUEL MORO

Grandes surtidos en pieles de todas clases para señoras.

Paraguas desde 1,50 pesetas.

Chanclos de goma de todas las marcas conocidas.

## Zapatería.

Hay que convencerse, para calzarse con gusto y economía la

## CASA DE ARAQUE

Solarejo, 11. — Toledo.

## Balanzó H. cs

BARCELONA

Telégrafo. }  
Teléfono.. } HERMABALAN

Importación directa de Cafés, Cacaos, Canelas, Pimientas, Clavillos zanzibar.

Especiería molida absolutamente pura.

Exclusividad del «Te Lotus» y otros tes exquisitos.

CONSULTORIO ODONTOLÓGICO

ZOCODOVER, 51

A CARGO DEL DOCTOR

Fernández

de Jáuregui.

Odontólogo (Cirujano-Dentista) de la Facultad de Medicina de Madrid y de la Academia Infantería.

Especialista en Cirugía y trabajos de oro.

## EL ESPAÑOL RAMON G. MEDINA

COMERCIO, 70 Y 72 Y ZOCODOVER, 58

== TOLEDO ==

Teléfono 222

Defensas fluviales, corrección de torrentes, desviación de cauces, etc. etc.

Sistema patentado.

A. Bianchini y C.ª, Ingenieros, S. en C.

BRUCH, 6. — BARCELONA

INFORMES:

Elias F. Castellanos, Instituto, 9.

TOLEDO

## Mazapán superior marca "TOLEDO,"

Venta al detall: Santiago Camarasa, Núñez de Arce, 12, Almacén de Coloniales.

En Madrid: Julio Cabezon, Preciados, 9 (Depósito exclusivo).

# PATRIA CHIGA

PUBLICACIÓN SEMANAL

## SUSCRIPCIÓN

Toledo, trimestre. 1,50  
Fuera de id. id. . . 2,00  
Los pagos adelantados.  
=  
Número: 10 céntimos.  
=  
TELÉFONO 316

Año I. Núm. 49.  
Viernes - 13 Dbre.-1912.

DIRECTOR:  
Luis Alcubilla.

GERENTE:  
Santiago Camarasa.

Redacción y Administración.  
Comercio, 6, Teléf. 316.

## AVISO IMPORTANTE

A la hora de salir a la calle nuestro número pasado, no acudió al reparto uno de los encargados de distribuir la suscripción, poniéndolos en el caso difícil de buscar precipitadamente quien pudiera hacerlo. Esta fué la causa de que en la semana pasada algunos suscriptores recibieran el periódico con algún retraso.

Aunque tan grave culpa fué ajena por completo a la formalidad y regularidad, nunca desmentidas de nuestra Administración, pedimos perdón a los suscriptores, rogándoles pongan a nuestro conocimiento cualquier deficiencia que en el servicio advierdan.

## LADRAR A LA LUNA

Los monstruos del Palacio Arzobispal.

—¿Pero y qué monstruos son esos?  
—¿Pero tú no los has visto?  
—¡Monstruos en ese Palacio!...  
Bah... tú estás loco, Perico,  
¡Brá que llevate al Nuncio...  
—Pues tó es clerical, Benito.  
—Yo, en el Palacio que dices  
representao más de un ladrillo  
en jamás vide esos monstruos...  
—¡Pues miá que son pequeñitos!  
—¿Cás ciego u serás zote,  
—Cosa por el estilo...  
—Que no te entiendo.  
—¿De veras?  
—Muy de veras que lo digo.

—Pues como tú hay muchos ciegos que no ven, aunque haigan visto...

—Pero espícate, no sea que te arda el pelo, Perico...

—¿Por decir que hay allí monstruos?, pues lo digo y lo redigo.

—¿Y en dónde, dí?

—En la portada que está al lao del Municipio.

—Yo no he visto bicho alguno en ese ni en otro sitio.

—¿No has visto tú esa portada que tiene dos rinconcitos junto a las columnas?...

—Sipi;

lo cual que hacen el oficio de... urinario... u otra cosa que me da un aquel... decilo...  
—¿Y esos son los monstruos, Pedro?

—¡Hombre, no seas borrico!  
—¿No hay allí dos pedestales con columnas de... calizo y un escudo de Toledo en lo alto del frontispicio u del balcón?...

—¡Pues pa chasco!...

Recuerdo de ello, Perico.

—Y encima de las columnas, cacho bestia ¿nunca has visto dos a dos, cuatro budoques u cuatro estautas, (mal dicho), que toas están sostiniendo escudos de un Arzobispo, con yo no se qué por brazos como vigas de molino, con cuatro rulos por cuerpos y unas belortas, Benito como las bolas del puente, con unos ojos, lo mismo que esas cebollas manchegas que se usan pa el embudidó?

—Ni que fuá ciego ¡Carape!, pues claro que las he visto...  
—¿No te has fijao en las narices?...

—¡Ya tien narices, Benito!  
—Lo que tien son dos pegotes... y por boca...

—Pues lo mismo...

Ahí tienes, Beni, los monstruos del Palacio que te he dicho...

—¡Gracias a Dios cacho guasa que por fin has concluído; me has hecho pasar mal rato, pues ya te creí en... presidio!

—¿Por qué?

—Pues por desataco...

—Pero hombre, no seas primo, yo no desataco a nadie, ni desacato, Benito, yo lo que hago es cantar claro, aunque sea en mi perjuicio...

—¿Qué dices de lo que dije?...

—De lo que dejistes digo... que quiten esos fantoches de la portá por endignos de un Palacio Arzobispal...

—Y que los tiren al río pa que dentro de unos años los pesque algún señorito Arqueólogo, y se crea que son las Venus del Mirlo u dos esfinges mal hechas de un maestro bicentino...

—¡Miá tú que esos esperpentos mirar con los ojos vizcos cara a cara y frente a frente de esa Catedral prodigio!... Y aún del mismo Ayuntamiento...

—Choca esa mano, Benito... Te he creído siempre un asno; pero ahora me ratifico

—En donde menos se piensa salta la liebre, Perico...  
—¿Quedamos?...

—En que esos monos son de Toledo el ludívrio y en que con todo respeto débemos alzar el grito para pedir que esos monstruos los den un baño en el río de cabeza y para siempre...; ¿no te parece, Benito?, pues ya tiene la Imperial por demás cascote y ripio...

—Pa exhibilo en la fachada de un Señor Eminentísimo.  
 .....  
 .....  
 —Todas estas cosas de arte y otras más por el estilo me sacan de mis casillas y me hacen volver el juicio...  
 —Toma ¿Y a tí que te importan? ¿Qué adelantas?  
 —Con decirlo me desaogo...  
 —Y paz cristi, crías bilis, y es lo mismo que por que yo no sé griego tu te rompas el bautizo.  
 —Tíes razón.  
 —¿Quíes una cosa?  
 —Tu dirás  
 —Pues ahora, chico, yo y tú nos vamos al cine y te distrais un ratillo...  
 —¡Estás fresco...  
 —Miá que gracia así que ahora no hace frío.  
 —Eres el tipo más gilí que en mi vida he conocido.  
 —¿No sabes lo que sucede?  
 —No...  
 —Que ya dió el finiquito eso de cine y teatros...  
 —¿Y cómo es eso Perico?  
 —Ya sabrás lo que en Bilbado hace poco ha sucedido...  
 —Sí...  
 —Y el que más y el que menos hablar de eso le da hipo... y el Gobierno... y muy bien hecho vé y dice: Se han concluído todas esas diversiones de teatros y de Circos que no estén técnicamente arreglaos como es debido...  
 ¿También en Toledo?  
 —Es claro  
 —Pues Pedro, nos han partío  
 —¿Pero el teatro de Rojas...  
 —Está denunciao  
 —Hace un siglo  
 —¿De manera que la Empresa Se habrá hecho la cusque?  
 —Y dilo  
 —¿Y la Compañía?  
 —Ene,  
 piden daños y perjuicios  
 —Natural  
 —Fuerza mayor...  
 Yo en estas cosas, Perico...  
 ¿Y que dice el arquitecto?  
 —Que sí y que no  
 —¿Y eso ha dicho?

—Hace na que estaba bien el enfermo,  
 ¿Y ahora?  
 —Amigo...  
 las cosas varean...  
 Bueno...  
 pues anda que se armao un pisto...  
 dí que estamos aviaos de modo que la...  
 —Eso mismo.  
 —¿Y el Ayuntamiento qué...?  
 —Pues que si fué y que si vino... y otros dicen que un remiendo... lo dejaría...  
 —Lo mismo.  
 —Escucha, yo por si acaso al teatro no me arrimo, pues si por pitos o flautas u por flautas u por pitos vas a ver una función y se hunde el techo, Perico y te aplasta, pués decir que pa tí ya anohecío...  
 —Toledo está endemoniao...  
 —Y lo está por tos estilos...  
 —Lo único que aquí pue verse son los monstruos antedichos  
 —El artesón de trato, sesiones del municipio.  
 —Y en la Trinidad

—¿Qué dices?  
 ¿Es Trenidá lo que has dicho?  
 Pues... del urinario de la Trenida  
 ¿que me dices Pedro?...

—Pues... no digo... na.  
 Un vecino de Toledo.

## DEL HUERTO PROVINCIANO

### Semblanzas a uela pluma.

Mimosa.

Linda, linda, linda. El óvalo perfecto del rostro, recuerda las *Madonas* de Rafael. La esculturá marmórea del cuerpo, diríase inspirada en las turgencias de Rubens. Toda ella, en fin, pudiera fundirse en la Purísima Concepción y en la Venus de Milo. Pero Mimosa, que sabe esto, por haber tenido por amante a un poeta, apenas si ha sentido las comezones de ese diablillo coqueto que, al incitar a Eva en gustamiento de los agri-dulces placeres del árbol del Bien y del Mal, a tantas mujeres perdió. Tiene, ¿cómo no?, el gentil donaire de una griseta parisina, o para mejor decir, porque Mimosa es hija del Avapiés, el picante desenfado de otra nueva *Maja*. Llegó a *Pincia*, Mimosa, muy pequeña, parvulilla todavía, en gracia a uno de los innu-

merables cambios de residencia que su padre, sempiterno covachuelista, hubo de sufrir a la larga de su azarosa vida de funcionario probo. Para Mimosa, con sus quince años florecientes, la transición fué muy brusca.

Dolorosamente brusca. Acostumbrada a otear la populosa Red de San Luis, siempre febril, esta calle Calvario, nunca animada, tuvo que ensombrecer su jaca-raudoso carácter. El tiempo, gran consolador, poco a poco, a flor de piel, suavizó asperezas. Así cierto día, Mimosa, descubrió el lado pintoresco de la risa, que su pasada ceguera le impidió ver. Las mismas revocadas tapias de las *Ursulinas*, al través de cuyos agrietados boquetes se vislumbran las plantaciones enclenques del jardín, infiltraron en el alma de la púber un vago anhelo de no sabía qué incitantes misterios. Cupido, carcaj en mano, afirmaba la puntería. Coincidiendo con la fecha de su primer traje largo, impertinente delatador de femeniles curvas, a la salida de la Catedral, Mimosa, eucendidas las mejillas, sorprendió la codicia de una mirada hombruna fija en ella. Poco después, en pleno *Parral*, triunfadora, paseaba con Juárez, el calaverón por autonomía de la ciudad. A Juárez, iniciador, siguió Pérez, oficinista. Y a éste Plaza, el fanfarrioso Plaza, capitán del *Depósito de sementales*. El noviazgo, firme, profundamente arraigado, duró dos meses, cinco, un año. De súbito, cuando todo *Pincia* esperaba la boda, las amigas comenzaban a mostrarse envidiosas y los padres de la novia a dar gracias a San Antonio; terminaron las relaciones, rotunda, definitivamente. Plaza pasearía sus bizarrías por Castellón, donde había sido trasladado. En los portalillos, en la *Acera*, en el *Ropero*, en el *Casino*, en toda la villa, se comentó el caso de manera malediciente. Mimosa, la buena, la ingenua, dejó prendida entre los viscosos tentáculos de la calumnia, jirones del jazmín de su honra. La reja de la calle Calvario, nidal de amores, no ha vuelto a hacer crujir los goznes. Mimosa tendrá que vestir imágenes, y ahora, Mimosa, agrandado el lirio de las ojeras, cerca de los treinta años, se cobija en la religión. Pertenece al *Ropero*, a la cofradía del *Niño Jesús*, a la de la *Valvanera*, a la del *Perpetuo Socorro*, a la de *San Vicente de Paul*.... El padre Arastegui, que conoce bien el mundo, la tiene cual su mejor aliada. Y Mimosa, no obstante, aliena la esperanza de una nueva pasión.

Mimosa no sabe que la presidencia de las *Hijas de María* es tanto como una renunciación....

Teodoro Muñoz Credo.

5-Diciembre-1912.

## LETRA DE MUJER

Paulina Almazán.

(En un Album.)

¿Qué quieres que te diga, niña hermosa, que no haya dicho quien de tí prendado la grana pura de tu faz preciosa un instante no más ha contemplado?

¡Paréceme, diré, frangante rosa de un aroma exquisito y delicado, esbelta palma que se agita airosa y de virtudes singular ceñado!

Que ante tus ojos de simpar belleza transportada a los cielos me he creído, que eres linda y graciosa y con certeza,

¡Serás feliz, dichosa; complacido el Eterno al mirar tu gentileza, de tu vida el sendero, hará florido!

Francisca Permy.

## DE CASA

Hacemos nuestras las siguientes cuartillas que nos envía persona para nosotros desconocida y que se refiere como serán nuestros lectores al homenaje que nos proponemos dedicar a D. Arturo Garcés.

### Homenaje merecido.

Con suma complacencia ha observado el articulista los diligentes preparativos de la Prensa local y muy especialmente el semanario PATRIA CHICA para festejar al poeta toledano D. Arturo Garcés.

Merece mil plácemes el aludido periódico.

Su idea expuesta me parece admirable, tanto, que mi mayor deseo en el asunto es que tenga, como no dudo, unánime acogida por quien debe y puede llevar el asunto a la realización.

Ahora, no pretendiendo empujar la iniciativa sino contribuir con mi modesta opinión al esplendor de la fiesta, me permito insinuar lo que creo viable y muy en analogía con la Prensa.

Teniendo la evidencia del deseo de algunos compañeros del amigo Garcés de contribuir a la fiesta proyectada con su asistencia, me hago eco de ello por si se estimara procedente por los realizadores del acto.

Los compañeros a que aludo son aquellos que comparten con él como con la Prensa las tareas del periodismo y dan cima a las operaciones subsiguientes

## CLÍNICA MÉDICA

DEL

Dr. Teodomiro Herrera Barroso

Con título profesional de varias facultades, establecido en Madrid.

Especialidad en el tratamiento de las enfermedades de los aparatos respiratorios, nerviosos y de la piel, por los más modernos procedimientos.

RADIUNTERAPIA.—Las estadísticas comprueban constantemente los éxitos obtenidos con el empleo del Radio en las enfermedades siguientes: Reumatismo muscular y articular, gota, neuralgias y ciática; afecciones de los órganos respiratorios, bronquitis agudas y crónicas, laringitis, afónicas, etc.; enfermedades de la piel.

Horas de consulta: de 10 á 12 y de 2 á 6 en el Hotel Paris, lunes, martes y miércoles. Clínica en Madrid, Infantas, 4 y 6, los demás días restantes de la semana.

hasta poner el periódico en manos del lector. Son los tipógrafos.

Entendiendo muy procedente que aquéllos sientan verdadera admiración al compañero que por sus distingos en la literatura la merece, no he dudado en exponer esta idea aunque lacónicamente, haciéndome suponer que aunados todos, posible es que resalte con el mayor esplendor.

Ya he dicho que no pretendo ni mermar la iniciativa, ni impongo la exceción a conforme se ha expuesto, solo guiado por la más sincera voluntad me he permitido terciar en el asunto con el exclusivo objeto de que el agasajo resulte como todos deseamos.

Si es digno de considerarse cuanto he manifestado sentiré una satisfacción inmensa, si no, también, rogando que reconozcan de todas formas mi más respetada conformidad pero jamás dejar de celebrar lo que todos deseamos, rendir admiración al poeta, al compañero y al buen amigo, al que todos apreciamos, y no menos,

Alfredo.

\* \* \*

Ha sido muy bien acogida por nuestros compañeros en la Prensa nuestra idea de agasajar debidamente al poeta toledano Arturo Garcés. Con oportunidad daremos cuenta a nuestros lectores de los trabajos de organización del banquete ofrecido a su modestia y a su talento.

## DEL MOMENTO

### Al filo de un centenario.

Aquellos de mis lectores que hayan tenido el gusto de leer, oír o ver representar la «Comedia nueva», de D. Leandro Fernández de Moratín, conocerán a un personaje llamado Pipí, que era mozo de café.

Pues bien, andaba descabezándome en busca de un pseudónimo con que ocultarme, cuando se me ocurra, de manera que sepa todo el mundo que soy yo quien escribe, alejando mi propio nombre de toda exhibición y pedantería, cuando un relámpago de lucidez trajo a mi memoria al famoso personaje de la famosa comedia.

Satisfízome enteramente Pipí, encontrándolo muy adecuado a mis circunstancias, no porque sea yo mozo de café, que enemigo de cafés soy y no tengo nada de mozo, sino porque como si lo fuera, gusto de fisgonear las conversaciones de los parroquianos, para luego comentarlos a mi modo, y además y principalmente parézcome al buen Pipí, porque como él, desconozco en absoluto lo que en literatura se llaman «reglas», no teniendo más concepto de esta palabra vacía, sino que son unas cosas que usan allá los extranjeros, particularmente los franceses. Me agrada también este alias porque con su brevedad, parece hecho para que la fama lo corra de boca en boca y penetre pronto en los envidiables alcázares de la popularidad, que impaciente me espera.

Siendo así, amigo de hablar lo mío y lo ajeno y al tanto mis lectores de esta cualidad mía, que conviene tener siempre muy presente de que, no sé lo que son reglas, voy a echar un parrafito con mis parroquianos sobre alguna cosilla que tengo apuntada en mi cartera.

Por sabido me callo que, Toledo se prepara a celebrar con el mayor esplendor posible el tercer centenario de la muerte de aquel sublime místico de la pintura que nació en Creta y falleció en la Imperial. También saben seguramente mis lectores que no hace muchos días reuniéronse gran número de doctos y sesudos varones para referirse a este asunto y acordaron el nombramiento de cinco comisiones.

Lo que acaso ignoren las gentes, porque no habrán tenido la paciente cachaza de contarlo, es que el número total de los individuos que componen esas comisiones, pasa de setenta.

Y aquí el motivo de este primer elogio que a los iniciadores quiero tributar.

Esta medida preliminar me ha parecido de un acierto estupendo. Porque a mayor número de individuos, mayor número de iniciativas y a mayores iniciativas más grandes éxitos.

Ya sé yo que en el afán de poner reparos, algunos dirán, a mis oídos llegó, que en el seno de esas Comisiones, tienen no sé si decir *asiento*, pocos artistas, relativamente muy pocos, tratándose de un asunto que primordialmente a ellos incumbe y que fundamentalmente un

carácter artístico ha de tener. Pero sean artistas o no, sean o no hombres de iniciativa, lo interesante para mí es que son más de setenta. Y a mí no me cabe la menor sospecha de que será un homenaje de órdago. Porque ¡qué demonio! setenta cerebros no podrán discurrir bien, pero discurrirán mucho.

Ya circulan por ahí rumores de lo que va a ser el programa. Un simulacro de Auto de fe en Zocodover *vestido* con insuperable verdad histórica, grandes conciertos musicales del siglo XVII, brillantes exposiciones, etc., etc., en fin unas espléndidas fiestas de cultura y de arte. Desde luego se da por seguro que por aquellos días se clausurará el Casino de Toledo para evitar que dé bailes que puedan profanar el carácter eminentemente medioeval de las fiestas y se ha desechado toda idea de corridas de toros, dianas, verbenas, carrouseles y otros excesos que el buen gusto mandó retirar.

Con estos detalles corto el hilo de mi charla, que tal vez otro día anudaré, porque palillo es éste que alguna otra vez habremos de tocar.

Hoy con felicitar a los comisionistas ó comisionados y ofrendarles mi aplauso, cumplo.

Pipf.

## PAGINAS POÉTICAS

### Declaración Tipográfica.

A mi buen amigo Arturo Garcés, tan buen tipógrafo como inspirado poeta.

Teodora, llegó la hora de que un *tipo* que te adora con amor platonitrágico te diga en estilo gráfico: —¡Yo te adoro!... ¡Teodora! Así es, que dispuesto estoy a declarártelo hoy aunque luego me arrepienta... Conque chica, allá me voy con mi *material de imprenta*. No desdeñes mi pasión y hagamos una *edición*...; permite que en ello insista, mira que soy un cajista de la mejor *fundición*. ¿Que mi *tipo* no te agrada y mi *carácter* te enfada? entra en *ajuste* y aprieta tu amor con una *regleta* y está la cosa arreglada. ¿Que eres dura de ajustar? Yo también; pero en rigor siendo buen *componedor* se puede *compaginar* teniendo un buen *botador*. ¿Que voy a salirte infiel? Pues si te doy desazones

con tal motivo... o sin él, me pones los almohadones a modo de *corondel*. ¿Que soy vicioso?... No sé... solo abuso del café... y el tabaco... en fin, te informas; pero al informarte, vé que debes guardar las *formas*. Vamos... dime que me amas sin andarte por las *ramas*, porque ten bien entendido que hoy es muy raro en las damas encontrar un buen marido... Anda, chicha, ¡A qué dudar? Si nos casamos a escote todo se puede arreglar en el amor con *fixar* donde convenga un *bigote*... Mas no sé por qué esto digo si pongo a Dios por testigo que estoy por tu amor demente ¿No soñé anoche contigo y soñé que era *Regente*? Mi razón no está completa y anoche saltó a la vista. ¿No ha perdido la *chaveta* quien corta un dedo a un *cajista* por cortar una *regleta*? Y para alivio del mal no hice una plancha en redondo de lo más trascendental?... ¿pues no compuse en *versal* un *artículo de fondo*?... Tal *errata* al advertir me propuse *corregir* por no hacer un mal *papel*, y al quererlo *corregir*... de una *torta* hice un *pastel*, vé por tu amor cómo estoy... que estoy más loco que cuerdo y si no me *atiendes* hoy a toda prisa me voy al manicomio de Ezquerdo. ¿Que no se pierde una alhaja dices, porque estoy en... baja... Chica, esas son nimiedades, pues yo *ajusto* cantidades de las que tengo en mi *caja*. Soy, pues, una proporción por esta sola razón... y tengo otros atractivos, que amo con el corazón y con... *puntos suspensivos*... Procede sin ligereza con *espacio*, con fijeza, pues las cosas de Palacio deben ir siempre despacio para no andar de *cabeza*. Piensa el asunto en conjunto y no me *prences* con bromas... ¿No es el... comer el asunto?

pues lo que es en este *punto* no ha de faltar de que *comas* Conque no más dilaciones ni leer entre *renglones* *aumendándome* la *plana* con tus *interrogaciones*, piensa con cabeza sana... que ayer el *atendedor* que te conoce, y mi amor por tí, me puse en un brete porque colocó tu honor a nivel de un *chivaleta*. Tu honor, sí, porque el bromista que es hombre de mucha vista, con gran razón, se fundaba en el honor que te daba casarte con un *cajista*. Conque vuelve por tu honor, y satisfecha y contenta acéptanos por favor: a mí... *máquina*, mi amor y mi *material de imprenta*. Si la *obra* nos sale mal *distribuyo* el *material*, y tu pierdes la *tirada*, yo el *trabajo* y el *jornal*. Y aquí no ha pasado nada. Ve que si soy tu marido tendrás el triple partido de hallar de modo indudable: un inocente... un... (perdido...) y un *editor responsable*. Mas sabe, niña hechicera, que si a otro el amor te inclina, y te *marcas* con cualquiera yo caeré en la *gailotina* o tu caes en la *galera*. Conque si estás animada a hacer una *obra ilustrada* a dos *tintas* con *grabados* después que estamos ca... sados vamos a hacer la *tirada*. ¿Que sí? Pues a *componer*, a *corregir*, a *ajustar*, a la *platina*, a *imponer* y ya no queda que hacer más que *imprimir* y... *plegar*.

Javier Soravilla.

### Lógica.

Pedimos buen tiempo; deseamos cose-  
[chas;  
Buscamos placeres, dinero y salud;  
¡Y bienes sin cuento de Dios esperamos  
En premio al olvido de toda virtud!

El sér le debemos, y amor le exigimos,  
¡Qué necios que somos con tal discurrir!  
¡Caigamos de hinojos su Cruz osculando!  
¡Juremos por siempre su Sér bendecir!

Juan Moraleda y Esteban.

## El cuento de la semana.

### Cazar sin pólvora.

Pues yo quiero que Ud. lo sepa ya: Sí, Luisa, Ud. ha sido mi ideal de mucho tiempo y no creí que se realizara nunca. No había podido convencerme de que una felicidad tan grande tuviese cabida en mi existencia. Si en este momento me faltara la vida, creería que por orden del cielo había sido Ud. enviada, para llevarme a gozar de su presencia toda una eternidad. Ud. tiene perfumes de ángel que yo no conocía. Cuando la ví por primera vez no sé explicar bien lo que sentí; pero fué algo que me tocó en el alma, algo así como lo que sintiese Lázaro al oír la divina palabra que le resucitó. Vea pues también, lo que he sufrido. ¿Ha notado usted esa tristeza con que nos impresiona la entrada de un túnel?

Todo nuestro cuerpo se extremece de frío. Es un frío de tumba. Al tomar nos la tierra en sus entrañas, parece que nuestra carne lo sabe. Luego pensamos.... Es indudable que esta mole se fundirá algún día; ¿Será hoy?..... ¿Será ahora? ¡Qué horror!

Un ruido siniestro retumba, como si todas las cuernas del infierno sonaran juntas. Han pasado tres minutos, cuatro, cinco. Nuestra imaginación sigue divagando. ¡Qué oscuridad tan grande, Dios mío!

Van diez minutos de techos que destilan agua, que amenazan con desplomarse; diez minutos de paredes negras. Ya llevamos doce caminando entre tinieblas. El alma está sobrecogida, es un punto en la Nada, es algo vivo que se ahoga, que anhela y anhela más y más.....

Por fin un grito, rasga ese velo de angustia e inundados en luz vemos que la locomotora de nuestro tren aparece en la curva, vivaracha y triunfal entre dos símbolos de vida. Campo y humo.

Ya ve Ud. cuánto se sufre en quince minutos de tinieblas. Pues ya hacía más de dos años que yo agonizaba en ellas; porque, créame, Luisa, Ud. para mí lo representa todo; mucho más que la luz, mucho más; y al soñar que Ud. podría quererme alguna vez; al pensar que Ud. no me amaría nunca, ha sido algo así como la Vida y la Muerte reunidas.

Cuando esta mañana recibí la carta que venía de sus manos ví salir de la noche al tren reanimado de mi destino, que corría locuelo por entre los emblemas de la Vida, por campos de amor y felicidad, envuelto por el humo sublime de la Gloria, humo que parece la luz de una Transfiguración y que es donde siempre la ven mis ojos al mirarla.

Y si ahora quiere Ud. premiar al que tanto ha sufrido por quererla, deje entre las mías su mano para hacerme la ilusión de que es ya mía y ellas dejarán

entre las suyas al corazón que es tan suyo como este jardín donde estamos.

Todo esto había dicho Emilio a Luisa cuando ella le tendió una mano; acudiendo la otra a enjugar las dulces lágrimas de sus ojos con el pico de su delantal de batista.

## II

¿Te arrepientes acaso?—Yo no, Emilio; te dije que te quería y no me arrepentiré nunca de quererte. Pero es que.... figúrate si mi padre lo supiera, si él que tanto se opone a nuestras relaciones supiera que me has dado un beso. ¡Qué vergüenza, Madre mía, qué vergüenza! Mejor es que te marches. Sí; márchate, Emilio, márchate; yo te lo suplico. Parece que hay luz en aquella ventana ¡Si habrán despertado? ¡Ay si bajaran al jardín y nos vieran juntos! Vete, Emilio, vete, hazlo por mí!

No te impacientes Luisita mía, déjame estar otro minuto a tu lado; pero no llores más. ¿No ves que mis ojos quieren llorar también?—Y como si quisiera distraerla continuó.

¿Quién me hubiera dicho que en este jardín estaría yo con la flor más bonita, que eres tú; con la reina hechicera de las flores? ¡Y cuántas horas he pasado tras de aquel bardal recreándome en verte cómo ayudabas a tu padre a sorprender con la red a los pajarillos que venían a picotear en la parra del cenador. Y por cierto que ya debes tener el jaulón lleno. ¡Es tan buen cazador tu padre!....

Así es, Emilio, que tengo muchos y muy bonitos, a mi padre no se le escapa ninguno—dijo Luisa algo más sosegada—Yo también te ví un día. ¡Si él hubiese mirado entonces! No sé lo que pudo ocurrir; pero me asusto de pensarlo.

Mejor es no acordarnos de ello; Vamos, Luisa, dame otra vez la mano y acompáñame hasta la puerta.

Luisa y Emilio cruzaban una vereda entre rosales, las bellas flores, asomadas a sus balcones de hojas, mostraban las armas de sus diminutas espinas rindiendo todos los honores al paso de los enamorados.

Estos caminaban muy juntos, como si temieran perderse el uno del otro. Un cuarto de luna se mecía en el Azur inmenso como una góndola veneciana. Reinaba un silencio absoluto. El silencio misterioso de los jardines.....

De repente una voz recia y severa los trajo al terror desde el encanto. Era la voz autoritaria del padre de Luisa. Una señora, les gritó desde una ventana ¡So tunantes! Luisa conoció a los dos. Sin darse cuenta de lo que hacía reclinó su cabeza sobre el hombro de Emilio que sin atreverse a mirar, inclinó la suya sobre el pecho y casi tocaba su cara con la de Luisa. Así estaban preparados para recibir a la muerte juntos. La misma voz seca y severa se repitió.

Emilio creyó que le gritaban al oído cuando el padre dijo: Si no me da usted aquí mismo la más solemne palabra de casamiento, le hago prender por la justicia.

¿Que yo le dé palabra de casarme?—repuso Emilio con tono de duda—Sí, señor, eso mismo es. ¿Pues qué se ha creído Ud? ¡Ah no; si yo no he creído nada; pero ahora sí creo, creo que soy feliz y que desde este momento, es Ud. mi segundo padre, balbució el enamorado al mismo tiempo que se abrazaba al autor de sus ideales, de la prenda y dueña de sus amores.

Poco después, los tres confundidos en un abrazo, vertían el llanto secreto de su alegría.

El primero en reponerse, fué el padre de Luisa, que, con ternura paternal, les dijo: Veniros a casa, hijos míos, que aquí hay mucha humedad y hace bastante frío. Vamos, Luisa, vamos a llevar a Emilio al jaulón, que ya es tuyo también como los pajarillos—Y yo suya; respondió Luisa con acento de amoroso mimo.—Emilio marchaba entre los dos; parecía un prisionero que cayese herido en la batalla de Cupido.

El futuro suegro se acercó más al que pronto sería su yerno y dándole unas palmaditas en el hombro, le bromeó al oído: ¡Ah! tunante! tú has sido el pájaro que más guerra me ha dado en el jardín. ¡Dos años, nada menos, para pasar de los bardales!.....

El cuarto de luna, jugando al escondite por entre los nublados, parecía una careta de bufón que no cesara de reír.

F. García Cardena.

## DEL AMBIENTE

### Ideas sueltas.... de un loco.

Desde que tengo uso de razón no he dejado de apuntar; alguna vez he disparado, y aún disparo; pero jamás dí, ni doy en el blanco de la felicidad.

Verdad es que esto también les sucede a los buenos tiradores.... suelen errar pocos tiros; pero cuando esto sucede, es siempre para perder la mejor pieza.

Buena pieza es la felicidad, que nadie cobra; porque esta es tan sutil como la mujer y el aire, que siempre encuentran hueco por donde escapar.

\* \* \*

Solo en las tinieblas puede formarse idea clara de lo que es la luz, así como en plena luz es difícil formar concepto de lo que son sombras. Sin embargo, mirad al sol frente a frente, cerrad los ojos después, y en medio de la luz sabréis lo que son tinieblas.

Y no solo son tinieblas lo que es som-

bra de la noche, lo que es falta de luz en nuestros ojos; hay tinieblas más negras todavía, las tinieblas de la inteligencia, la noche eterna de nuestro corazón, las sombras de la desgracia.

El loco es un desgraciado a quien falta la luz de la razón; el desgraciado es un loco a quien el mundo hizo perder el juicio en fuerza de decirle siempre a todo: ¡Es verdad.... tienes razón!

Jamás déis la razón a un desgraciado cuando os comunique sus desdichas.

\* \* \*

¡Nada!

¿Sabéis lo que es nada? Nada.

Si yo me viera obligado a definirla diría.... que es una palabra que aterra, como aterra la muerte con el terror de lo desconocido.

Dícese que *nada* es la carencia absoluta de todo sér, y la absoluta negación de toda cosa.

Será así; por mi parte confieso ingénuamente ignoro todo cuanto pueda referirse a nada; porque a mí me sucede, que cuantas veces pienso en nada, o en la nada, siempre concluyo por pensar en todo y al que en todo piensa le suele suceder, que perdido en el laberinto de tanta idea contraria, no resuelve, como yo, nada de nada, y pensar en nada solo es dable a las grandes inteligencias; lo pequeño no puede apreciar la inmensidad.

\* \* \*

Diógenes buscaba un hombre y no le halló; el hombre busca la felicidad y no la encuentra; yo como Balzac, tampoco he tropezado con la camisa del hombre feliz.

He conocido amores correspondidos, he visto ambiciones en el colmo de la opulencia, conmigo se han codeado muchos seres sin vergüenza considerados por el común de las gentes sin comprender el por qué; yo he tropezado con criminales que burlar supieron la acción de los tribunales, de justicia; abracé soldados victoriosos cubiertos de laureles, poetas, abrumados por el peso halagüeño de la gloria y escritores políticos, más o menos eminentes alzados sobre el pavés.... pero todos desgraciados.

Luego el deseo o la ambición satisfecho no constituye la felicidad....

¡Necio aquel que considere feliz al acaparador de oro!

No hay sér más desgraciado en la mayoría de los casos, que ese a quien damos el título de rico.

¿Y sabéis por qué? Porque el hombre rico suele ser estúpido; he aquí la mayor de las infelicidades, y es estúpido, no por falta de instrucción o de talento sino por sobra de goces.

¿Con qué y en qué podrá hallar placer quien de todo ha disfrutado?

Impotente para gozar, la vida para él es un infierno.... pero el rico siempre halla consuelo, porque jamás pierde la esperanza de llegar al término feliz que se propuso, y como se proponga es fácil llegue a tiempo y llegue.... pronto....; como todo aquel que viaja en automóvil verdad es que puede estrellarse en el camino; pero morirá con esperanza....

El hombre sabio, pero pobre, camina sobre abrojos, a pie enjuto, sin fe, sin esperanza, abrumado por la pesada carga del dolor; preciso es que no llegue, y si llega sea tarde.

\* \* \*

A los que lejos de pertenecer a la favorecida clase de los potentados, vagamos por este valle de lágrimas, sin fe en el presente ni esperanza para el porvenir, Dios que es grande, Dios que es bueno, nos permite acariciar nuestros placeres y disfrutar nuestros goces; míseros proletarios, débiles para llevar el peso de la vida ¡que es un terrible peso! poseemos un caudal inagotable de dulce sentimiento.... y aquel que sabe sentir, ¿cómo no ha de llegar momento en que otro pueda gozar?....

¡Oh, las lágrimas son el placer del dolor!....

¡Ay del pobre y desgraciado si se le arrebatara el derecho de llorar, que es su único placer!....

\* \* \*

¡Ay de mí!.... Caballero sobre errantes ilusiones, como Don Quijote, no me faltó jamás un Sancho a quien prometer, ni una Dulcinea a quien amar, y acometiendo empresas imposibles, caminé en busca de aventuras por el árido terreno de mi existencia, saliendo de todas ellas maltrecho y asendereado, pues jamás me faltaron yangüeses que maltratáronme, venteros socarrones que se burlaron de mí, quien me pagó beneficios a pedradas, amigos de buen consejo y parientes que lloraron mis demencias.

¿Pero quién como Don Quijote no goza en sus locuras?

La razón es el único patrimonio que puede esperar un loco....; pero después de la razón, la muerte.

¡También los pobres y los locos tenemos nuestros placeres!

Francisco de Oviedo.

### El Pueblo del Esperantismo.

«Tra la mondo iras sortia vtro»

«Á través del mundo va una fuerte llamada»

La llamada de un pueblo que poco a poco extiende sus dominios por todo el orbe, y cuya misión de abnegada filantropía, es dar a conocer al mundo una nueva patria de amor y progreso, la patria universal, la unidad de la humanidad sin distinción de razas, rangos, religiones y costumbres; ese es el pueblo del Esperantismo, pueblo donde el español, el alemán, el inglés, el ruso, el americano y el asiático, el noble y el plebeyo, el creyente y el ateo, el católico y el cismático, uniéndose en lazo fraternal y olvidando sus diferencias de vivir, creer y pensar, tienen por objeto único y exclusivo el proporcionar a la humanidad las maravillosas consecuencias de un progreso que lleva en sí la encantadora pesía del más bello de los ideales.

Visitad sus círculos y reuniones, asistid a sus congresos internacionales, leed su hermosa literatura vertida ya ha tiempo en obras de todas las ciencias e innumerables periódicos de todos los países del mundo, y en todo ello veréis el reflejo de una idea grande, el ideal sublime del amor universal, fuente inagotable de progreso y desterrador al mismo tiempo, de pasiones, diferencias sociales y despotismos tiránicos.

En sus juntas, en sus excursiones de propaganda al aire libre, en la calle, en todas partes donde halléis esperantistas, se ofrecerá a vuestra vista este hermoso cuadro, la delicada mano del «gran señor» estrechando con franca efusión la encañada y tosca del humilde obrero; en una misma percha veréis en tan elocuente como bello contraste, junto al elegante gabán de pieles, la burda blusa del trabajo tal vez manchada de yeso o pintura y junto a la aristocrática «chistera» el «frégoli» de algún burgués o la clásica gorra del empleado.

He aquí el pueblo del Esperanto, he aquí la misión santa y sublime de sus partidarios, misión que por lo mismo que es grande y sublime no falta quien la combate, no con argumentos de razón porque esto sería imposible, sino valiéndose ya que no de otro medio, de la sátira, con desvergonzada y repugnante mofa: Sabios escritores? ¡De ningún

# Camarasa y Morales

ofrecen á usted su Establecimiento

para la

VENTA AL POR MENOR

de

toda clase de

ARTÍCULOS COLONIALES

y

demás productos

alimenticios.

SILLERIA, 19 Y 21

TOLEDO

# Fábrica de mazapán

TOLEDO

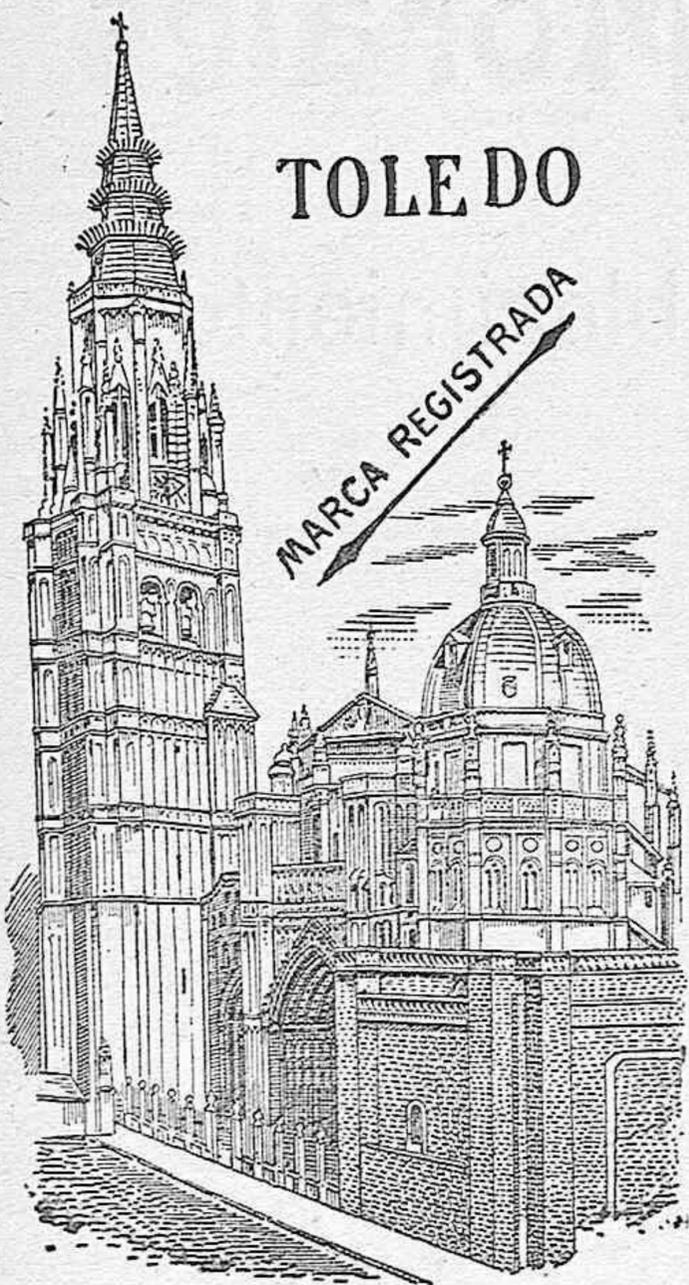
marca "TOLEDO,"

ENCARGOS Y

VENTA AL DETALL:

Núñez de Arce, 12,  
Almacén de Coloniales.

Teléfono 59.



---

En Madrid, Preciados, 9

ÚNICO DEPÓSITO DE LA CASA

---

Pureza garantizada.

---

CAJAS DESDE 0,25 HASTA 500 PESETAS

---

Turrónes de todas clases.

modo! No diré ya el sabio sino cualquiera que tenga algo de honor sin que sea sabio, no combate de esa manera una idea cualquiera que ella sea y meos siendo una idea grande en su esencia, una idea que se impone en todos los países y que cada día recluta centenares de prosélitos en todo el mundo, a pesar de los ataques por medio de los chistes de los escritores..... *graciosos*.

Las generaciones venideras darán su merecido a los gacetilleros de hoy profanadores de santos ideales, cuando la ola avasalladora del progreso impulsada por ese pueblo, ahora objeto de sus burlas, haga inmortales a los descubridores de un nuevo mundo, a los bienhechores de la humanidad..... Seguid, seguid arrojando a ese pueblo las sutilezas de vuestros cerebros vanos; pero no dudéis, que en el porvenir la historia reflejando los hechos de los hombres con justísima elocuencia, arrojará también a vuestra memoria baldones de deshonor: Recordad a Talavera del 1492 y a los que con él opinaban, que cual vosotros hoy del Esperanto, se burlaban entonces de aquel «Mendigo de la Rabida», que acariciaba bajo sus harapos el proyecto más grandioso de los siglos.....

Esa potente llamada, que recorre el mundo repercutiendo sus propagadores ecos a todos los confines, es la misma llamada de aquel valiente genovés ofreciendo un mundo a las naciones; es la llamada de Volta, que con el descubrimiento del fluido eléctrico, ofrece al hombre una nueva vida de progreso en las maravillosas aplicaciones del poderoso agente; es la llamada de James Watt, cuando en 1763 aplica por primera vez en una maquinaria la fuerza expansiva del vapor.

Esa es la llamada de un pueblo, hoy pequeño ¡ay! en nuestra España, pero pequeño únicamente en relación a lo que tiene que ser: la llamada de las ideas grandes invitando a los hombres a mejorar su vida social: el anuncio de una patria nueva, la patria universal, la patria de la humanidad, la patria del Esperantismo.

Máximo Domínguez.

### Justificando una polémica.

Copiamos de un diario católico de Madrid, unas declaraciones de la Santa Sede, respecto a asuntos españoles que prueban mis asertos y opiniones, que no ha mucho emití desde estas columnas, referentes a dichos asuntos.

Las referidas declaraciones son las siguientes:

### «SAGRADA CONGREGACIÓN de negocios eclesiásticos extraordinarios.

#### DECLARACIÓN

ACERCA DE CIERTOS OPÚSCULOS PUBLICADOS EN ESPAÑA

*De la audiencia celebradas con Su Santidad el día 29 de Noviembre de 1912.*

Habiéndose preguntado a la Sagrada Congregación de Asuntos eclesiásticos extraordinarios, si las doctrinas y las consecuencias que se enseñan en los opúsculos que se intitulan. *Se puede en conciencia pertenecer al partido liberal conservador, Cartas a un joven católico*, por el magistral de Sevilla, y *Cuál es el mal mayor y cuál el mal menor*, por el magistral de Sevilla, y en otros escritos del mismo género del indicado autor, se ajustan por completo a la mente de la Santa Sede. Nuestro Santísimo Padre, después de oír al infrascrito Secretario de la susodicha Sagrada Congregación, ordenó que se respondiese negativamente, y aún más que dichas doctrinas, en muchas cosas se oponen no sólo a las palabras y a la letra, sino aun al sentido de los documentos emanados de la Santa Sede, y en especial a las *Normas* dadas de orden de Su Santidad, y que se contienen en la carta enviada por el Eminentísimo señor Cardenal Secretario de Estado al Eminentísimo señor Cardenal Arzobispo de Toledo, del día 20 de Abril del pasado año; las cuales *Normas*, en sí mismas, plena y claramente abrazan las enseñanzas, ya de las letras pontificias *Inter catholicos Hispanias*, del día 20 de Febrero de 1906, ya de todos los documentos de la Santa Sede acerca de esta Secretaría; las cuales *Normas* deben ser observadas religiosa e irrevocablemente por todos los católicos españoles.

Y así ordenó Su Santidad que se escribiese y se publicase sin que nada en contrario se pudiese oponer.

Dado en Roma en la Secretaría de la misma Sagrada Congregación el día, mes y año citados.

EUGENIO PACELLI, *Pro-secretario*».

¿Está claro?

Fray Clarines.

## DE INFORMACION

### La fiesta de la Inmaculada.

Con gran brillantez se han celebrado las fiestas que la Academia de Infantería ha dedicado a su Patrona.

El 6 se verificó el festival en el Circo Taurino, que se hallaba profusamente engalanado con gallardetes y colgaduras de los colores nacionales.

A las tres dió comienzo el espectáculo con un *veloussel*, en que lució su destreza la sección ciclista, verificándose, una vez terminado aquél, la carrera de cintas y a continuación la lidia de cuatro novillos, que fueron estoqueados por Lalandia y Juanillo.

Presidieron bellísimas señoritas de la más selecta sociedad.

El desfile fué brillantísimo.

En la tarde del día 7 tuvo lugar en el patio del Alcázar el concierto, bailándose hasta las primeras horas de la noche. Las señoritas que con su belleza

realzaron tan simpática fiesta, fueron delicadamente obsequiadas, así como el resto de la concurrencia.

Al día siguiente, festividad de la Purísima, se verificó con la solemnidad acostumbrada la suntuosa función religiosa, a la que asistieron las Autoridades civiles y militares y nutridas Comisiones de las diferentes Armas.

Por la tarde se celebró el tradicional banquete.

## DE SPORT

### Crónica.

Es admirable la afición que en España se va desarrollando por todo cuanto se relaciona con el sport.

Antiguamente (y no ha mucho tiempo) nos hacinábamos a porfía en un teatro, donde pasábamos las tardes correspondientes a los pocos días que durante el mes que tenemos de asueto, y allí apoltronados en las butacas presenciábamos las representaciones, respirando con dificultad la cálida y enrarecida atmósfera que invade los coliseos y en la que se mezclan toda clase de miasmas, cuya absorción atrofia los órganos respiratorios y nos impiden oxigenarnos libremente.

Hoy día se ha despertado en nosotros el deseo de conocer algo más positivo, más práctico, que al mismo tiempo de divertirnos sea provechoso para la salud y aumente el caudal de nuestros conocimientos, y el sport llena por completo esta aspiración.

Prueba patente del incremento que va tomando la afición a los deportes, son los torneos celebrados en Madrid y demás campeonatos organizados por Sociedades deportivas.

Cuando se anunció el de luchas grecoromanas, leíamos con avidez los telegramas que notificaban la próxima llegada a la Corte, de famosos luchadores, de nacionalidades diversas y de tallas y pesos más distintos todavía. Ya teníamos predilección por tal o cual luchador, y una vez comenzado el internacional concurso, sentíamos verdadero apasionamiento por aquellas «luttés» en que tomaba parte nuestro predilecto, siéndonos fatal el sonido del «gong» que ponía fin a cada encuentro.

A las carreras de bicicletas acudimos con sincero entusiasmo siguiendo con religioso silencio las maniobras de los ciclistas sin perder el menor de sus detalles, admirando la facilidad con que entran en los peraltes y la forma sorprendente de evolucionar.

Además de constituir una agradable distracción es sumamente instructivo, puesto que deseosos de imitar cuanto vemos, aprendemos a montar en bicicleta y así insensiblemente completamos nuestra educación física tan útil en todos los casos.

La sierra se ve también muy concurrida y por sus pendientes bajan veloces multitud de jóvenes animosos y de «sportswomen» intrépidas que a vezadas a temperaturas bajas, desafían al frío y con sus pobladas cabelleras sueltas ondeando, forman soberbio conjunto, siendo fantástico el espectáculo que se observa viendo deslizarse en confuso tropel skis, trineos y demás aparatos para el deporte de la nieve.

Los campos de foot-ball están igualmente animados, jugándose importantes «match», cuyos lances e incidentes sigue el público con marcada curiosidad.

Practicando todos estos deportes tendréis magníficos bíceps, fortísimas piernas, desarrollado torax y hercúleas fuerzas, es decir, seréis envidiados en todos estilos y además..... os distraeréis mucho.....

¡Es tan bonito el sport!

A. de España.

6-12-12.

## PAGINAS FESTIVAS

### Compra-venta mercantil.

Nada, querido lector: Te equivocaste de medio a medio si al fijar tus ojos en el título de este articulejo, hijo de mis pecados literarios, creiste que anunciaba alguna casa de préstamos, o que voy a ocuparme de la moral más o menos elevada de tan socorrido y modestísimo negocio del 100 por 100 al año.

Nada de eso.

En estos tiempos de libertad que corremos, cada cual haga de su capa un sayo y con su pan se lo coman y pues es así y no de otra manera, adelante con los faroles, haga cada cual su gusto a casquete quitado, que no me he de molestar por un quitame allá esas pajas que ni nos va ni nos viene, por lo que metiendo a la bartola y que cada gallina viva con su pepita, si la sufre, y si no, que goce con su salud más años que tiene el palmar viejo de la Victoria.

Como en este pícaro mundo son muy pocas las cosas que dejan de ser de lícito o de ilícito comercio, pues he aquí explicado el titulillo que va arriba, que si bien bajo su razón social me amparo,

va mucha diferencia  
de amar a querer  
o lo que es lo mismo, de meternos en

cosas mercantiles que ni nos va ni nos viene a sacar consecuencias y el posible partido de la palabra Comercio.

Traficar, comprar, vender. ¿Qué otra cosa hacemos los hombres en esta misera tierra, sin que para ello haya necesidad absoluta de colocarse detrás del mostrador y pagar contribución?

Para engañarnos y vendernos los unos a los otros, no es preciso ese detalle; llevando buen cargamento de intención y..... una poca mala fe, todos podemos comerciar en el mercado del mundo. Todo, todo en esta bola inquieta a que llamamos tierra y que a la fuerza habitamos, es comercio.

Y ahí van tres o cuatro ejemplos.

La diplomacia comercia con los pueblos a costa de los pueblos.

El que vende amistad (como decía un desengañado que sabía un poco más que yo) hace comercio de esta respetabilísima palabra que algunos toman en mucho y no vale nada, porque en la mayoría de los casos suele ser tela averiada que pronto serompe; manufactura que se paga con moneda falsa y se vende con la misma moneda. No hay día en que me digan: «Amigo mío» y en que yo no responda; «Querido amigo» Me venden ellos esa mercancía que yo rechazo compar y se la devuelvo, porque veo su calidad, su trama y lo que vale.

La juventud compra y vende mucho de este tejido; a los veinticinco años, ya se vende y se compra menos; a los treinta no se vende ninguno, como no sea algún retazo que quedó sin vender en la edad tonta, y que sólo sirve para algún que otro remiendo si se terciá.

Nuestros abuelos fabricaban esa tela con mucha más solidez y consistencia; así es, que duraba más y se vendía más cara, aunque se vendiera menos. Con el tiempo y los adelantos de..... la civilización, ese género ha venido a ser más común..... pero menos sólido.

Hablando del comercio a que aludo hay quien dice; por supuesto que yo no puedo creerlo, que el comercio de la patria es otro de los artículos de venta más frecuentes..... y que se vende tanto patriotismo como se vende vino.... ¡Calumnia! ¿Cómo puedo yo creer haya tantos comerciantes de la patria como taberneros?... aunque bien mirado hay mucho patriotero que así como los visitantes asiduos de taberna se emborrachan..... sino que aquéllos lo hacen por vicio y éstos por patriotas, y unos y otros se embriagan de amor al vino y a la patria..... respectiva y amorosamente. A la oreja me dice yo no sé quién, que este género de curdas se ha hecho moda y no es extraño ver tantos establecimientos de él y tantos vendedores; tampoco falta quien en la oreja me sople para decirme que dude de que la calidad sea legítima y del reino, pero que sí hay mucha venta..... ¡Calumniadores!

Yo he leído en un folleto francés: «No hay nación en el mundo que pueda

competir con España por lo que respecta al Comercio del amor» *Mercie*. ¡En algo había de ser España la primera! La verdad es que en eso del amor los españoles no pagamos aduanas; aquí todos somos comerciantes y contrabandistas aunque esto parezca paradoja. Parece mentira el que sin importarlo se venda y compre tanto género siendo de mediana calidad!... pero se explica, porque como es artículo de primera necesidad, nos sucede con él lo mismo que con el vino y el pan, que por malos que sean los tenemos que tragar por no hallar cosa mejor.

Eso de la compra-venta del amor, es una acción sofismática y valga la palabra porque mal puede venderse una afición que no existe.

Si no se me tachase de mordaz (mordaz no, pero sí desengañado) me atrevería a decir que en esto del amor existen monstruosidades..... pero que no por serio dejan de ser vulgares.

¿Qué nos responderán algunas madres y esposas si acaso las preguntamos a qué precio vendieron el cariño de sus hijos y el respeto a sus esposos? Pues a ser ingenuas nos contestarían que a cambio de un Hotel con vistas a un brillante porvenir de lujo y esplendor y de hallar medio de ponerse frente al sol para que las facetas del brillante de sus joyas nos deslumbren ¡Infelices!.....

He aquí una mercancía, y hablo de la del amor, que no podría pagarse con todo el oro del mundo y que sin embargo se vende hasta a bajo precio en todo el mercado universal. El amor es un género de seda, dulce y brillante de dos caras; el reverso de algodón y que en fuerza de venderse y de comprarse se ha hecho ya tan vulgarote que el legítimo y de una sola cara, *sin revés*, ya no se usa. Si algún infelizote se lo viste, el *comercio* se le mofa y la multitud le silva.

Hay quien compra... muchas cosas, la mayor parte supérfluas, innecesarias, inútiles, añadiendo nuevas facturas al número de sus trampas, y hace el mismo comercio con ellas que con el amor.

Hay joyeros-comerciantes que compran y venden oro para ganar oro y vivir... y triunfar con aquel oro que adquirieron a precio de oralina *inalterable* de la miseria de una familia infeliz...

El modesto bisuterero que comercia en jayas falsas, el que produce alhajas de baja ley para que sirva de adorno a mujeres plaque y hombres boro, vende el brillo con que pretenden deslumbrar a otros seres incautos que no saben apreciar la diferencia que existe entre el rayo de sol que se quiebra en un cristal del que hiere las facetas de un granillo de carbono a que llamamos brillante.

Finalmente, todo es compra y todo es venta en este globo infeliz dominado por el hombre, en el que, en honor a la verdad, se vende más por los que compran que por los que venden, y en el

que todos se venden unos a otros, sin pena y sin caridad.

*Si non e vero e ven trovato.*  
¡Pero poesía muy prosaica!

Pablo Posadas.

### Noticias alarmantes.

Con motivo de las próximas fiestas de la verbena de San Julián, la Sociedad Protectora de animales, pondrá un servicio especial de coches, desde el paseo de la Rosa a Leganés y viceversa, pasando por las Islas Filipinas.

El Alcalde va a publicar un bando, prohibiendo que los serenos de la provincia, vayan a hacer la primera comunión con sable, para evitar en todo lo posible la propaganda del pan de higos en los estados Balkánicos.

Ha sido denunciada una relojería del Barrio de San Cipriano, por expender langostinos y zapatillas de orillo, sin permiso de la autoridad competente.

De Sociedad.—Ayer, víctima de un atracón de Pepinillos en su propia tija, envió su alma a Navalcarnero, la ilustre Marquesa de la Ensaimada, D.<sup>a</sup> Mariquita Plastilla.

Deseamos a su distinguida familia, un lleno completo todas las noches.

De sport.—Se ha suspendido el campeonato de carreras en saco, organizado por la simpática sociedad «El Toreo» a causa de haber sido devorados por los antropófagos en las montañas de la Vega Baja, los individuos que formaban la comisión.

Lamentamos el fracaso.

Desde el último eclipse de Sol, nadie duda de las buenas cualidades de la mo-jama contra el flato.

De venta, en las principales tahonas y cerrajerías.

Azuqueca.—12 Urgente — (Recibido por aeroplano).

Un celoso domador de anguilas, salió ayer tarde, por prescripción facultativa, a jugar al diábolo a la orilla del río; atropelló horriblemente a un beodo que se entretenía en cazar moscas con Mauser.

El diábolo en uno de sus descensos, le dió un golpe en un bolsillo, con tan mala fortuna que mató por completo un

cuarterón de camarones a más de quitarle una merluza.

Dos comadrones, testigos presenciales del suceso, salieron corriendo al lugar del fracaso, llegando uno dos horas antes que su compañero; capturado el domador, se pusieron todos a jugar al corro.

Los comercios han suprimido la venta de aros. No comunico más porque no quiero.

Etelviriano.

## CRUZADA DE ALFONSO VIII

(CONTINUACIÓN)

### III

Hoy de júbilo es gran día para el pueblo toledano, que aier manñana manñana tornó de Roma el Perlado de Cruçada con honor para el Rey Alfonso VIII, y acorro de muchas huestes de los príncipes christianos. Ya fue eutonado el The Deum, ia del templo se alexaron, ia llegan del rexio Alcadzar é á las sus puertas fan alto. Los clarines e atabales a compas estan sonando et cuando se concluie, et cuando esto es acabado, el voçiero de la Corte una carta ha desdoblado, e quitandose el bonete leié en alto a este guisado: En el nombre de Dios Padre fixo et Spiritu Sancto personas las tres distintas pero un solo Dios sagrado: Nos Octavo en los Alfonsos de Castiella, et aclamado por Rey en la torre alta de Toledo, grande et sancto, e otras Cidades e Villas de mi suelo castiellano, asestido e con conseio de Dios en su trono alto, del Padre Santo que ha Roma, de nuestro Sennor Perlado, e del Rey Pero Terçero de Aragón et del Navarro et Portugal et las Galias et del Gran Lope de Haro, Ricos-Omes, Cabaieros, et de terrenos lexanos que conusco en las sus cortes ansi como en mis estados, nuestra voluntad seyendo que la defensa fagamos de una vez et para eternum

de todo el orbe christiano, sepan grandes e pequeños omes buenos e omes malos, hoy partimos en Cruçada contra el agareno campo, ó a finar en la demanda o con la vitoria a alzaruos... ¡Viva! gritan los Sennores, ¡Viva! gritan los vasallos, ¡Viva! gritan los peones, et ¡Viva! los de a caballo. Altos los clarines suenan, los timbales suenan altos, et pónese en grant revuelta el exército christiano. El canonigo Pascual preçede al Rey, apoyando en la cuxa, la moharra del guión enhiesto et alto. Cruza le puente de Alcántara el exercito christiano, et le salludan los mongies del fuerte de San Servando; e ellá de la gran Toledo del Alcadzar en los altos pañiquelos et bonetes se ven el viento agitando et salludan muchas gientes al exercito christiano...

Javier Soravilla.

(Continuará).

## LIBROS Y PERIÓDICOS

### «La Hoja de Parra».

La popular revista-festiva *La Hoja de Parra*, con objeto de avanzar en el montaje de los talleres propios que está instalando, ha suspendido su publicación durante el presente mes.

Notablemente reformada, publicando una edición en español y otra en francés, que se venderá en París, amena como siempre y con la colaboración de los escritores más en boga, *La Hoja de Parra* reaparecerá en 1.º de Enero, procurando sostener la popularidad y simpatía de que disfruta desde su primer número.

## NOZAS MUNICIPALES

### Sesión del 11 de Diciembre.

Abre la sesión el señor Alcalde con la asistencia de los Sres. Ortiz, Cano, López (D. L.), Gutiérrez, Bueno, Villarreal, Guzmán, Peláez, Pintado, Muro, Castellanos, Moraleda, Arcañal, Medina, Cuerda y Rodríguez.

Aprobada el acta se da lectura a una instancia del portero de la Audiencia, solicitando indemnización por los perjuicios experimentados con motivo del hundimiento de las habitaciones que ocupa en dicho edificio.

Se concede a la Presidencia acuerde la cuantía de la indemnización que crea conveniente.

Después se lee el resultado de las subastas de las obras del Mercado y la del servicio de limpieza pública que son adjudicadas respectivamente a los Sres. Giménez y Bretaña.

Igualmente se lee el resultado del Concurso, para suministro del alumbrado público, que quedó desierto por falta de concurrentes.

A continuación se da cuenta de la instancia de D.<sup>a</sup> Carmen Arcega de Lama-drid, Profesora en partos, ofreciendo sus servicios en la Beneficencia Municipal mediante una módica gratificación.

El Sr. Moraleda hace uso de la palabra y se muestra conforme con lo solicitado, extendiéndose en razonamientos que prueban la necesidad de tomarlo en consideración y propone a su vez que sea de quinientas pesetas anuales dicha gratificación.

El Sr. Villarreal cree exorbitante dicha cantidad y el Sr. Cano abunda en los mismos razonamientos que el señor Moraleda.

En vista del parecer de los señores Concejales es aprobada la instancia y se acuerda a propuesta del Sr. Moraleda pase a la Comisión de Hacienda para que esta fije la cuantía de la gratificación.

Después se dé cuenta del oficio del Sr. Gobernador, comunicando el acuerdo de clausura del Teatro de Rojas, según las disposiciones del último R. D. sobre espectáculos.

La Presidencia concede la palabra al Sr. Muro, el cual se extraña de que el Gobernador haya tenido que avisar al Ayuntamiento del estado ruinoso de dicho Coliseo, e igualmente lo contradictorio que resulta el informe último del arquitecto, y el que emitió cuando la nueva empresa se hizo cargo de dicho edificio.

El Sr. Cano, dice que el único culpable es el Ayuntamiento, y se opone a las vías de arreglo que gestiona el Alcalde por creer inútiles e inseguras las obras de apuntalamiento que se han hecho otras veces, y por no estar dispuesto el arquitecto a emitir informe favorable mientras dichas obras no respondan al fin que se propone, que es el restaurar definitivamente el techo de dicho inmueble.

Aboga pues, porque las obras que se ejecuten sean pronto y definitivas.

El Sr. Ortiz también desea esto, pero dice que no obstante se podían hacer las indispensables para poder dar funciones hasta Carnaval, y durante el verano terminar las obras definitivamente, consignando en el presupuesto la cantidad necesaria.

Después hacen uso de la palabra los Sres. Muro, Moraleda, Pintado, Cano y Ortiz mostrándose unos a favor del simulacro de obras y otros de que éstas se ejecuten de modo definitivo.

Por fin prevalece el simulacro de obras,

vistas al Gobernador, consultar a los técnicos y no sé qué otras cosas más.

A continuación se lee una comunicación de la Empresa del Teatro, pidiendo se le indemnice de los perjuicios que se le ha ocasionado al cederla en arriendo un edificio ruinoso, y que por dicha causa ha sido clausurado por el Sr. Gobernador.

A propuesta del Sr. Cano y de breves palabras de la Presidencia, se acuerda pase a la Comisión correspondiente.

Después se da lectura y queda sobre la mesa, una proposición de la Electricista, para suministro de alumbrado público.

#### RUEGOS Y PREGUNTAS

El Sr. Cano, ruega a la Presidencia, que, en atención a los servicios que viene prestando a la Beneficencia el Dr. Cappa, se le asigne una gratificación y anuncia que presentará dicho ruego en forma de enmienda, cuando se discutan los presupuestos.

Pregunta además, si el presupuesto ha sido informado como manda la ley, por el Síndico antes de publicarlo en el «Diario Oficial».

El Sr. Villarreal dice que no, aduciendo razones, que demuestran, como dijo el Sr. Cano, que cada uno interpreta la ley como quiere.

El Sr. Cano, pone de manifiesto que se ha faltado a la ley, por no haber sido informados los presupuestos por el Síndico y por no estar aquéllos expuestos al público los días reglamentarios.

Con este nuevo *erito*, se da por terminada la sesión, que nos puso una vez más a la vista, la desastrosa labor municipal.

Fray Clarines.

## NOTICIAS

Nuestro querido amigo el inteligente arqueólogo colaborador nuestro D. Juan Moraleda, va mejorando lentamente de la enfermedad que le aqueja.

\*\*\*

En la presente semana falleció nuestro querido amigo D. Luis de San Vicente, Licenciado en Ciencias y Ayudante de este Instituto.

A su desconsolada viuda y demás familia acompañamos en su hondo pesar.

Después de la desgracia ocurrida, la señora viuda del difunto ha dado a luz con toda felicidad un robusto niño.

\*\*\*

Nuestro querido compañero de Redacción Luis Riesco, se ha doctorado en Derecho con la brillante calificación de sobresaliente.

Nos felicitamos.

\*\*\*

Felicitamos a nuestro querido compañero de Redacción Gustavo Morales, por el lujoso establecimiento de Coloniales que en compañía de D. Joaquín Cama-

rasa han inaugurado recientemente en la calle de la Sillería.

\*\*\*

En breve contraerá matrimonio la bella y distinguida Srta. Dolores Reus, con D. Antonio Bárcena.

Nuestra felicitación a las respectivas familias.

\*\*\*

Encuétranse entre nosotros con permiso de Pascua, los oficiales de Infantería D. Miguel Jareño y D. César Ruano, a quienes damos la bienvenida.

\*\*\*

Nuestro particular amigo D. Pedro Lucas Fraile, se encuentra gravemente enfermo.

Hacemos votos por su pronto restablecimiento.

\*\*\*

La distinguida señora de nuestro querido compañero de Redacción D. Javier Soravilla, se encuentra delicada de salud. Deseamos su pronto alivio.

\*\*\*

Han tomado posesión del cargo de Vocales cooperadores de la Cámara de Comercio, D. Bernabé Fernández y don Julio Escalante, Profesores de Instrucción primaria; D. José Arambarri, Ingeniero de Caminos, y D. Antonio Patos Lillo, Comerciante.

Nuestra enhorabuena.

\*\*\*

Pronto verá la luz pública una Revista médica, dirigida por el inteligente Doctor D. Antonio Piga.

\*\*\*

El domingo próximo, a las diez de la mañana, tendrá lugar en el salón de actos de la Diputación provincial, la sesión de clausura de las conferencias que está celebrando la Asociación de misiones pedagógicas de esta capital.

El acto será presidido por D. César Silvió, y harán uso de la palabra, entre otros, los Sres. Méndez, Frutos Valiente y Piga.

Amenizarán el acto la brillante banda de la Academia de Infantería y asistirán las autoridades y lucidas representaciones civiles y militares.

\*\*\*

El lunes se reunieron en el despacho oficial de la Alcaldía varios señores de la Junta provincial de protección a la infancia y represión de la mendicidad, para dar cuenta de los boletines suscritos que ascienden a una cantidad de 500 pesetas mensuales, con los que empezará a funcionar la proyectada cocina. También se tomaron importantes acuerdos acerca del modo de allegar recursos a los pobres.

HOY PUBLICAMOS EL 2.º CUPÓN

TOLEDO

Imprenta y Librería de Menor.

VISITAD EN MADRID LA **CASA L. DIEZ GALLO**

donde encontraréis excelentes CHOCOLATES, CAFÉS, TES, y un gran surtido en BOMBONES, CAMELOS, NAPOLITANAS, etc.

Casa central: Costanilla de los Ángeles, núm. 15.

Fábrica de Chocolates «El Molino».

SALCHICHERÍAS

= DE =

**EDUARDO BAYO**

CASA CENTRAL: ZOCODOVER, NÚM. 45

SUCURSAL: COMERCIO, 19

TELÉFONO 98.—TOLEDO

Esta Casa es la preferida por el público toledano, porque los embutidos frescos son elaborados ÚNICAMENTE CON CARNE DE CERDO

La primera Casa en la fabricación de los ricos mazapanes de Toledo de legítima fama universal,

Confitería de

**FRANCISCO MARTÍNEZ**

Santo Tomé, 17, teléfono 77.

Una de las especialidades de esta Casa, son los albaricoques toledanos, conservándolos sin perder su jugo ni aroma. Pruébenlos y se convencerán.

**Félix Riesco**

«**EL CISNE**»

Fábrica de impermeables ingleses. En relación con las principales Sastrerías de Toledo.

Especialidad en impermeables militares.

PLAZA DEL PROGRESO, 3, PRAL.

**MADRID**

**Mariano Rosell**

**y Compañía.**

— SASTRE —

Comercio, Cuatro Calles

y Gorderías, 2.

TOLEDO

Uniformes civiles y militares.

Trajes de paisano.

CHOCOLATES, CAFÉS, TES, TAPIÓCAS

**COMPañÍA COLONIAL**

Depósito general: Mayor, 18.—MADRID

GRANDES FÁBRICAS MOVIDAS A VAPOR EN PINTO

Centro de Periódicos, Papelería y Objetos de Escritorio

DE

**Ramón Garrido**

ZOCODOVER, NÚM. 44

TOLEDO

Gran surtido en postales.

**FARMACIA DE SANTOS**

Sales marinas.

Las mejores para tomar en casa baños iguales á los de mar. Paquete: 1,50.

Aguas minerales

Las personas que no pueden ir á tomarlas al pie del manantial, podrán tomarlas en casa: todas las principales, nacionales y extranjeras aguas de Cestona.—Insalus.—Solares.—Mondaris.—Sobron.—Verin.—Borines.—Carlsbad.—Vichy.—Evian.

ULTRAMARINOS FINOS

Y

FRUTERÍA

DE

**DIONISIO ROJAS**

1, Solarejo, 1<sup>o</sup>

**TOLEDO**

**ÉXITO GRANDIOSO DE LA ENSEÑANZA TÉCNICA**  
**¡1.500 ALUMNOS!**

**Internacional Institución Electrotécnica.**

Escuela especial libre de Ingenieros Electricistas, Ingenieros Mecánicos, é Ingenieros Mecánicos-Electricistas, fundada en el año 1903.

Sistema de enseñanza por correspondencia con patente de invención núm. 41.447.

Diploma de honor y Medalla de Oro en la Exposición Regional Valenciana, y de Plata en la Internacional de Buenos Aires.

Este sistema no obliga al alumno á cambiar de residencia, siendo compatible con sus habituales ocupaciones, adquiriendo mediant él tan sólidos conocimientos, que han obtenido brillantes colocaciones los numerosos Ingenieros que han seguido sus cursos.—Extensas prácticas de Topografía, Hidráulica, Mecánica y Electricidad, con el material más completo y moderno.—Numeroso y docto profesorado.—Para informes, dirigirse á D. Arturo Martín, Ingeniero Teniente Coronel de Artillería Director de la Internacional Institución Electrotécnica, Peris y Valero, letras M. G., Valencia (España).

Nota. Esta Escuela no tiene nada que ver con la que recientemente anuncia el Sr. Cervera.

**NUEVO HOTEL RESTAURANT**

**'GRANULLAQUE'**

BARRIO REY, 2, 4 Y 6.—TOLEDO

Construido de nueva planta.—Habitaciones confortables.—Cuarto de baño.—Timbres.—Luz eléctrica.—Water closet.—Teléfono.—Gran comedor con mesas independientes.—Cocina española y francesas.—Coche á todos los trenes.—Confort moderno.

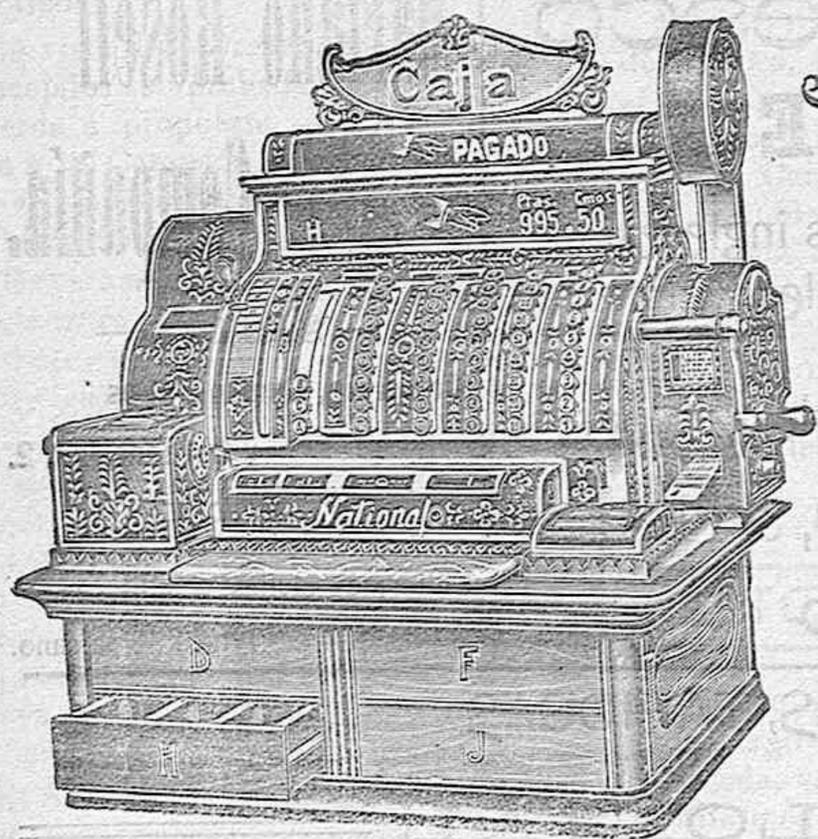
SERVICIO ESMERADO Y ECONÓMICO

**RED TELEFÓNICA DE TOLEDO**

**ADMINISTRACIÓN**

La utilidad del teléfono está demostrada por el creciente desarrollo de tan importante servicio, aun en pequeñas poblaciones que ya cuentan con tan beneficioso invento.—La RED TELEFÓNICA DE TOLEDO, ya veterana por sus años de servicio, es sin duda la más económica y la que más facilidades ofrece para el abono. Un real diario, ó sean 7,50 pesetas de cuota mensual, instalación gratuita, sin exigir cantidad alguna como garantía de los aparatos, ni dinero en depósito para hacer uso de los servicios auxiliares que son: conferencias urbanas, conferencias interurbanas, telegramas, telefonemas, sin contar los excelentes servicios que en todos los órdenes de la vida supone la rápida comunicación y propaganda cada cual de sus asuntos ó negocios.—Creemos no haya red en España que resulte tan barata.

**Las Celdillas del Cerebro Comercial moderno están dentro de las Cajas Registradoras National.**



Son de acero y ni pueden dejar de hacer lo que deben hacer, ni pueden cometer errores.

A estas Celdillas no les afecta ni les fatiga ni la agitación ni el sentimiento.

Ni los cuidados, ni el trabajo, ni la tentación pueden hacer que estas Celdillas dejen de engranar, y la mucha concurrencia de clientes no puede ser causa de que olviden algo.

Anotan los detalles de cada venta, y al cerrar el negocio cada día están tan descansadas como al empezar el negocio en las primeras horas de la mañana.

Tanto en el pequeño establecimiento como en el grande, trabajan de igual modo; ni temen ni favorecen.

Recuerdan aquellos detalles que no es posible para el cerebro humano retener.

Haga usted que las Cajas Registradoras National se encarguen de llevar las cuentas de su negocio mientras que tenga usted que tratar con el negocio.

El precio de la Registradora es proporcionado á lo que la Registradora hace.

Hay una Registradora adaptada á sus necesidades.

Díganos la clase de negocio que usted tiene y el número de empleados que usted emplea y le enviaremos más información.

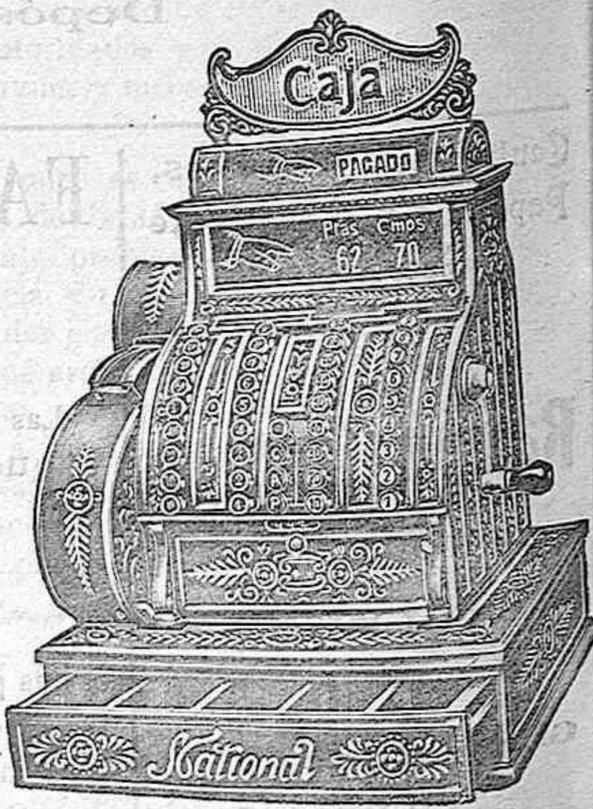
**Cajas Registradoras National.**

Preciados, 11.

MADRID

ó I. Ferrero.

La Mata (Toledo).



CUPÓN  
 PARA EL REGALO  
 Núm. 2.  
 TOLEDO 13 DE DICIEMBRE DE 1912.